

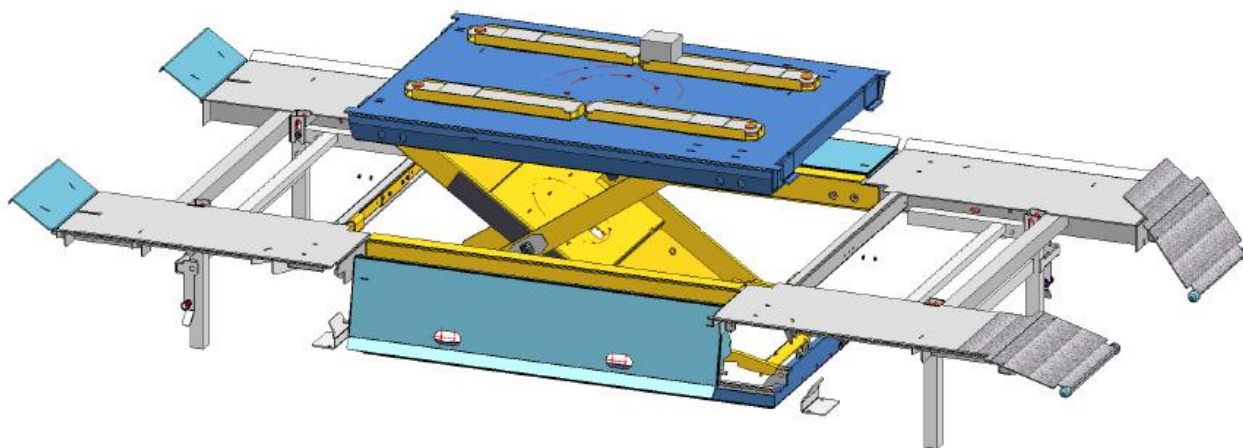


Herkules

HEDSON

Bedrijfshandleiding en logboek voor voertuighefbruggen

Machinetype	Artikel-nr.	Serie-nr.
K1200-HLS-DUO-11	HLS1200-DUO-11	
K1200-HLS-DUO-14	HLS1200-DUO-14	
K1200-HLS-DUO-16	HLS1200-DUO-16	



Herkules Hebeteknik GmbH
Miramstraße 68b
D - 34123 Kassel
Tel.: +49 (0)561 58907-0
Fax: +49 (0)561 58907-34
E-mail: info.de@hedson.com
Internet: www.hedson.com



760-067_Manual_HLS1200-DUO-11-14-16_2024.01_4.2_NL.docx
Vertaalde uitgave

Colofon

Uitgegeven door:	Herkules Hebeteknik GmbH
Adres:	Herkules Hebeteknik GmbH
Huis-/bezorgadres:	Miramstraße 68b, D - 34123 Kassel
Telefoon:	+49 (0)561 58907-0
E-mail adres:	info.de@hedson.com
Versie:	4.2
Auteurs:	Herkules Hebeteknik GmbH

Inhoudsopgave

1	Werkings- en Veiligheidscontrole.....	5
2	Algemene informatie	6
2.1	Gevareninstructies	6
2.2	Beperking van aansprakelijkheid.....	6
2.3	Auteursrecht.....	7
2.4	Garantiebepaling	7
2.5	Klantenservice.....	7
3	Productbeschrijving	8
3.1	Beoogd gebruik	8
3.2	Constructie	9
3.3	Technische gegevens	10
3.4	Productspecificaties	10
4	EG-Conformiteitsverklaring.....	11
5	Algemene veiligheidsvoorschriften	12
5.1	Zorgvuldigheidsplicht van de exploitant.....	12
5.2	Taken van de exploitant	12
5.3	Fundamentele veiligheidsmaatregelen.....	13
5.4	Eisen aan het bedienend personeel.....	14
6	Transport en voorbereiding.....	15
6.1	Transportinspectie.....	15
6.2	Afvalverwerking van verpakkingsmaterialen	15
7	Opstelling en montage	16
7.1	Omgevingscondities voor de opstelling	16
7.2	Montagehandleiding HLS1200-DUO-11.....	17
7.3	Montagehandleiding HLS1200-DUO-14/16.....	20
8	Bediening.....	24
8.1	Beschrijving van de bedieningselementen	24
8.2	Ingebruikname	25
8.3	Beschrijving van de valbeveiliging.....	25
8.4	Werking oprijplaten.....	26
8.5	Werking tussenrijbaan (HLS1200-DUO-11)	26
8.6	Werking beschermflappen (HLS1200-DUO-14)	26
8.7	Bedienen	28
8.7.1	De hefbrug oprijden:	28

INHOUDSOPGAVE

8.7.2	Heffen van de hefbrug:	28
8.7.3	Dalen van de hefbrug:	28
8.7.4	Afrijden van de hefbrug:	28
8.8	Bediening van de wielvrije heffunctie	29
8.9	Werken aan het opgetilde voertuig.....	30
8.10	Einde werk	30
9	Hulp bij storingen	31
9.1	Mogelijke storingen en het verhelpen ervan.....	31
10	Onderhoud.....	32
10.1	Luchtbalg-eigenschappen en levensduur.....	33
10.2	Opmerkingen over de filterregelaar en luchtslangen	33
10.3	Opmerking over de glijvlakken van de scharen	33
10.4	Inspectie- en smeerpunten.....	34
11	Veiligheidscontrole.....	35
11.1	Regelmatige veiligheidscontrole.....	36
12	Demontage en afvalverwerking	37
12.1	Demontage.....	37
12.2	Afvalverwerking.....	37
13	Aanvullende informatie	38

1 Werking- en Veiligheidscontrole

Door de fabrikant uitgevoerd conform onderstaande specificaties:

Onderstaande borden aanwezig:

- ☐ Typeplaatje
- ☐ Bedrijfshandleiding (beknopt)
- ☐ Bedrijfslast
- ☐ Sticker hijsen-OP / neerlaten NEER
- ☐ Bedrijfslogo
- ☐ CE-keurmerk
- ☐ Voertuigbeoordeling

Werking en veiligheid gecontroleerd:

- ☐ Veiligheidsventiel ingesteld op 3,5 bar bedrijfsdruk

Gecontroleerd:

- ☐ Functietest zonder belasting
- ☐ Werking valbeveiliging
- ☐ Werking telescoopsteunen (alleen HLS1200-DUO-11)
- ☐ Bedieningsventiel gaat vanzelf in 0-stand
- ☐ Geen beschadigingen aan oppervlakte luchtbalg
- ☐ Vastzitten van alle dragende bouten
- ☐ Borging schaarpenen/lagering
- ☐ Toestand pneumatische leidingen (vastzitten en dichtheid)
- ☐ Werking oprijplaat/afrolbeveiliging
- ☐ Werking schuifontgrendeling
- ☐ Werking rijbaan
- ☐ Functietest met belasting

Serie-nr.: _____

Datum: _____

Naam: _____

Herkules Hebeteknik GmbH
Miramstraße 68b
D - 34123 Kassel

2 Algemene informatie

De bedrijfshandleiding en het logboek bevatten belangrijke informatie over opstelling, borging, vakkundig en economisch gebruik en behoud van de bedrijfsveiligheid.

Het naleven ervan draagt bij tot het vermijden van risico's en tot het beperken van herstelkosten en uitvaltijden, en zorgt ervoor de levensduur te verlengen.

Werkings- en veiligheidscontrole (fabrikant)

Regelmatige veiligheidscontrole (klant)

Als bewijsvoering van regelmatige **veiligheidscontroles** bevat dit logboek een formulier. Gebruik dit om de controles te documenteren. (Het is verstandig om het formulier te kopiëren voordat het voor het eerst wordt ingevuld.)

Opstelling en controle

Veiligheidsrelevante werkzaamheden en veiligheidscontroles mogen uitsluitend door hiervoor opgeleide personen worden uitgevoerd. Deze worden over het algemeen en in deze documentatie omschreven als deskundige en bevoegde personen.

2.1 Gevareninstructies

Ter kennisgeving van gevaarstelling en belangrijke informatie worden onderstaande symbolen met bijbehorende toelichting gebruikt. Let vooral op teksten die met deze symbolen zijn gemarkeerd.



Aanduiding van gevaar voor lijf en leden, bij ondeskundige uitvoering van een hiermee gemarkeerde procedure bestaat levensgevaar!



Aanduiding van een sleutelfunctie of een belangrijke opmerking!

2.2 Beperking van aansprakelijkheid

Alle informatie en aanwijzingen in deze bedrijfshandleiding zijn samengesteld in overeenstemming met de geldende normen en voorschriften, de laatste stand van de techniek en onze inzichten en jarenlange ervaring.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van:

- Niet-naleving van de bedrijfshandleiding
- Onbeoogd gebruik
- Het inzetten van niet opgeleid personeel
- Eigenmachtige modificaties
- Verwaarlozen van onderhoud

2.3 Auteursrecht

De bedrijfshandleiding moet vertrouwelijk worden behandeld. Deze is uitsluitend bedoeld voor personen die aan of met de machine werken. Het doorgeven van de bedrijfshandleiding aan derden zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is niet toegestaan!



Teksten, tekeningen, afbeeldingen en overig weergaven zijn auteursrechtelijk beschermd en vallen onder intellectueel eigendomsrecht.

2.4 Garantiebepaling

De garantiebepalingen zijn opgenomen in een afzonderlijk document van de verkoopdocumentatie.

2.5 Klantenservice

Voor technische informatie kunt u onze klantenservice als volgt bereiken:

Klantenservice: Herkules Hebeteknik GmbH
Miramstraße 68b
D - 34123 Kassel
Tel.: +49 (0)561 58907-70
Fax: +49 (0)561 58907-34
E-mail: info.de@hedson.com

3 Productbeschrijving

3.1 Beoogd gebruik

Voertuighefbruggen HLS1200-DUO-11 en -14 dienen uitsluitend voor het heffen van motorvoertuigen (personenwagens) met een toelaatbare nominale belasting, conform de technische gegevens naar keuze aan de wielen of via de door de betreffende voertuigfabrikant gespecificeerde opnamepunten.

Het heffen andere objecten of mensen is verboden.

Werkzaamheden onder het opgetilde voertuig en gedurende het heffen en neerlaten is verboden.

Bediening mag uitsluitend worden uitgevoerd door personen van 18 jaar en ouder die de bedrijfshandleiding hebben gelezen en begrepen.

Voertuigen mogen uitsluitend aan de daarvoor bedoelde punten (opnamepunten of banden) worden opgetild. Zoals in de bedrijfshandleiding vermeld, mogen uitsluitend voertuigen worden opgetild.

Het doorlezen van deze bedrijfshandleiding en het opvolgen van de daarin opgenomen instructies, met name veiligheidsvoorschriften, vallen ook onder beoogd gebruik.

Het houdt ook in dat alle inspectie- en onderhoudswerkzaamheden op de voorgeschreven intervallen worden uitgevoerd.

Als de voertuighefbruggen niet worden gebruikt in overeenstemming met deze bepaling, is een veilige bediening van de hefbruggen niet gegarandeerd.

Elk ander of verdergaand gebruik van de hefbruggen wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik.

Voor persoonlijk letsel en materiële schade evenals schade aan voertuigen, die voortkomt uit oneigenlijk gebruik, is niet de fabrikant, maar de exploitant van de hefbrug verantwoordelijk!

3.2 Constructie

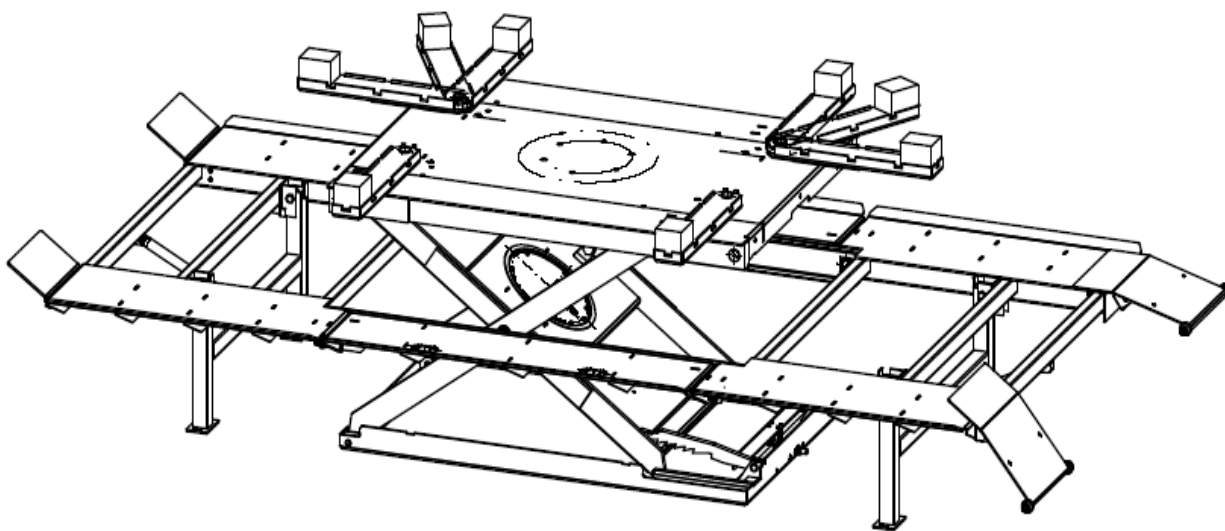
De HLS-voertuighefbrug bestaat enerzijds uit een pneumatisch aangedreven basisplatform, anderzijds uit zwenkarmen waarmee het te heffen voertuig rechtstreeks via de wielen wordt opgetild. Naar keuze kan het voertuig ook worden opgetild via de wielvrije heffunctie.

De luchtbalg stuurt de hefbeweging die zijdelings door scharen wordt geleid. De scharen begrenzen tevens de hefhoogte van de hefbrug. Een valbeveiliging voorkomt dat de hefbrug daalt bij luchtverlies.

De bediening van de hefbrug gaat via een bedieningseenheid die via twee luchtslangen is verbonden met de hefbrug. (luchtbalg / valbeveiliging)

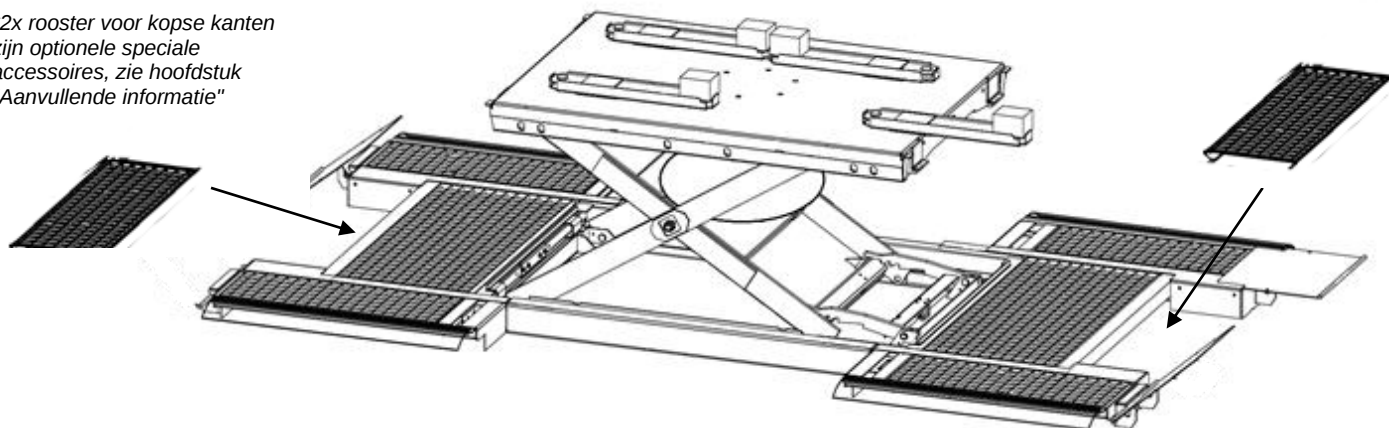
Technische gegevens over de voertuighefbrug kunnen in hoofdstuk **"Technische gegevens"** worden geraadpleegd.

Instructies voor vakkundige montage staan in hoofdstuk **"Montage"**.



Afb. 1: Product HLS1200-DUO-11

*2x rooster voor kopse kanten
zijn optionele speciale
accessoires, zie hoofdstuk
"Aanvullende informatie"



Afb. 2: Product HLS1200-DUO-14

3.3 Technische gegevens

<i>Technische wijziging voorbehouden.</i>	HLS1200-DUO-11	HLS1200-DUO-14/16
Bedrijfslast hefbrug	2500 kg	
Lastverdeling max.	3:2 in- of tegen de rijrichting	
Eigengewicht	850 kg	
Heftijd hefbrug	25 sec.	
Daaltijd hefbrug	30 sec.	
Effectieve hefhoogte	825 mm	
Totale hoogte met draagarm max.	930 mm + 50 mm	825 + 50 mm
Bouwhoogte bodemvrijheid	105 + 5 mm	geen
Bouwhoogte max. met draagarm	155 mm	50 mm
Lengte basisdeel	1661 mm	1661 mm
Breedte basisdeel	1100 mm	1100 mm
Lengte platform (zonder hellingbanen)	3544 mm	3550 mm
Breedte platform	1961 mm	1955 mm
Afstand steunpunten draagarm max. In de breedte	1625 mm	1625 mm
Afstand steunpunten draagarm max. In de lengte	2315 mm	2315 mm
Aandrijving	Pneumatisch (2 luchtbalgen)	
Bedrijfsdruk voor veiligheidsventiel	3,5 bar	
Netaansluiting pneumatiek p_{max}	8 bar (levering klant)	
Geluidshinder	<70 dB(A)	
Matenoverzicht	K 1215-DUO-002-3	K 1215-DUO-004-3
Inbouwschema		K 1208-DUO-070-3
Roosterframe		K 1208-DUO-074-3
Betonframe		K 1208-DUO-075-3
Schakelschema pneumatiek	K 1208-DUO-008-4BI.2	K 1208-DUO-012-4AMBI.2
Onderdelenlijst pneumatiek	K 1208-DUO-008-4BI.1	K 1208-DUO-012-4AMBI.1
Veiligheidsinrichtingen		
Valbeveiliging hefbrug	Ja	Ja
Veiligheidsventiel	Ja	Ja
Afrolbeveiliging voertuig	Ja	Ja
Veiligheidsinrichting mechanisch	Ja	Ja
		Veiligheidsprofielen

3.4 Productspecificaties

De specificaties van de hefbrug staan zowel op het typeplaatje op het machineframe als in de EG-conformiteitsverklaring.

Gegevens
Typeplaatje

Artikel-nr.		Bouwjaar	
Machinetype		Bedrijfsdruk	
Serie-nr.		Veiligheidsdruk	
Bedrijfslast		Eigengewicht	

4 EG-Conformiteitsverklaring

Conform bijlage II A van EG-machinerichtlijn 2006/42/EG

De fabrikant	Herkules Hebeteknik GmbH Miramstraße 68b 34123 Kassel			
Documentatieverantwoordelijke	Herkules Hebeteknik GmbH			
verklaart hierbij dat de onderstaand beschreven machine	hefbrug	Machinetype K 1200-HLS-DUO-11 K 1200-HLS-DUO-14 K 1200-HLS-DUO-16	Artikel-nr. HLS1200-DUO-11 HLS1200-DUO-14 HLS1200-DUO-16	Serie-nr. Zie voorblad
de vereisten van onderstaande EG-richtlijnen vervult:	Machinerichtlijn 2006/42/EG			

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN 1493 EN ISO 12100-1/2	Voertuighefbruggen Veiligheid van machines
-----------------------------	---

EG-typegoedkeuring	Testcertificaat-nr.
K1200HLS-DUO-11/14	44 205 12 021010
Testinstantie	TÜV Nord Cert GmbH

5 Algemene veiligheidsvoorschriften

5.1 Zorgvuldigheidsplicht van de exploitant

Voertuighefbruggen worden rekening houdend met een gevarenanalyse en na zorgvuldige keuze van de na te leven geharmoniseerde normen, evenals andere technische specificaties, ontworpen en gebouwd. Daardoor zijn deze conform de nieuwste stand van de techniek en garanderen maximale veiligheid.

Deze veiligheid kan in de praktijk echter alleen worden bereikt, als alle daarvoor noodzakelijke maatregelen zijn genomen. Het valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker, om deze maatregelen te plannen, tot uitvoering te brengen en te controleren.

De exploitant moet in het bijzonder waarborgen dat

- De hefbrug uitsluitend wordt gebruikt zoals beoogd (zie **hoofdstuk "Productbeschrijving"**).
- De hefbrug enkel in onberispelijke, goed werkende staat wordt gebruikt en vooral de veiligheidsinrichtingen regelmatig op hun correcte werking worden gecontroleerd.
- De bedieningseenheid zodanig is gepositioneerd en vormgegeven dat de bediener de hefbrug en de last bij alle bewegingen kan observeren en ook de ruimte onder de hefbrug en de last kan overzien. Bij slechte lichtcondities moet de exploitant zorgen voor voldoende verlichting.
- Het betreden van de gevarenzone (ruimte onder de hefbrug en onder de last) door mensen wordt verhinderd. Dat werkzaamheden in de gevarenzone zijn verboden. Uitgezonderd zijn onderhoudswerkzaamheden (zie **hoofdstuk "Onderhoud"**).
- De gebruiksaanwijzing steeds volledig en in een leesbare staat op de plaats van gebruik van de hefbrug beschikbaar is.
- Het betrokken personeel de bedrijfshandleiding heeft gelezen en begrepen.
- Dit personeel regelmatig wordt geïnstrueerd over alle relevante vragen betreffende arbeidsveiligheid en milieubescherming, evenals de bedrijfshandleiding en met name de daarin opgenomen veiligheidsvoorschriften kent.
- Uitsluitend bevoegde personen en deskundigen de hefbrug repareren.
- Alle op de hefbrug aangebrachte veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen niet worden verwijderd en leesbaar blijven.
- Aan de hefbrug geen ingrepen (bijv. reparaties) plaatsvinden zonder dat voldoende veiligheidsmaatregelen zijn getroffen (beveiliging van de hefbrug tegen dalen door een onderhoudssteun).

5.2 Taken van de exploitant

De bedrijfsveiligheidsverordening stelt vereist maatregelen van de exploitant van bedrijfsmiddelen als deze worden gebruikt in gevarenzones.

De exploitant moet een gevarenanalyse uitvoeren voor de zone waarin het bedrijfsmiddel (hefbrug) zal worden ingezet. Hierin moet de gevaarzetting worden herkend en verdisconteerd die bij gebruik van het bedrijfsmiddel in combinatie met werkstoffen en de werkomgeving kan uitgaan.

De exploitant neemt de noodzakelijke maatregelen en kiest het bedrijfsmiddel dat het beste past bij de gegeven omstandigheden op de arbeidsplaats en waarvan bij beoogd gebruik de veiligheid en bescherming van de gezondheid zijn gewaarborgd.

Voor uitvoering van de gevarenanalyse en selectie van het geschikte bedrijfsmiddel dient de exploitant de lokale richtlijnen en normen na te leven.

5.3 Fundamentele veiligheidsmaatregelen



Bij omgang met hefbruggen dienen de wettelijke ongevalpreventievoorschriften conform BGV A 1 (Algemene voorschriften Duitse wet ongevalpreventie) te worden nageleefd. Als leidraad kunnen de BGR 500-voorschriften (Exploitatie van bedrijfsmiddelen) worden gebruikt.



Zorg ervoor dat de voorwielen recht staan. Het voertuig borgen tegen weggrollen voordat het wordt opgetild. Handrem aantrekken en de eerste versnelling of de achteruit inschakelen. Bij voertuigen met automatische transmissie rijstand P inschakelen.



Het opgetilde voertuig moet gedurende de hele hef- en daalprocedure door de bediener te worden geobserveerd.



Onderdelen van hefbruggen zoals luchtkussens of luchtbalgen moeten worden beschermd bij werkzaamheden met een grote warmteontwikkeling (lassen, slijpen, enz.) evenals tegen mechanische en chemische beschadigingen.

In het bijzonder wordt gewezen op de naleving van de volgende voorschriften:

- De hefbrug mag alleen worden gebruikt voor het heffen van motorvoertuigen (personenwagens).
- Het totale gewicht van het voertuig mag de voorgeschreven bedrijfslast niet overschrijden, waarbij een maximale lastverdeling van 3:2 in- of tegen de rijrichting toelaatbaar is.
- Bij gebruik van de hefbrug moeten de instructies in de bedrijfshandleiding worden opgevolgd.
- Zelfstandige bediening van de hefbrug mag uitsluitend worden uitgevoerd door personen van 18 jaar en ouder en die zijn geïnstrueerd in de bediening daarvan.
- Gedurende hef- en daalprocedures mogen geen andere personen dan de bediener in de bewegingszone van last en hefbrug aanwezig zijn.
- Het is verboden om personen op de hefbrug of in het voertuig mee op te tillen.
- Het is verboden om naar de hefbrug of het voertuig omhoog te klimmen.
- Bij ingrepen aan de hefbrug (bijv. reparaties) moeten voldoende veiligheidsmaatregelen worden getroffen. (Beveiliging van de hefbrug tegen dalen door een onderhoudssteun.)
- Voordat de hefbrug wordt opgereden moet zijn vastgesteld dat er voldoende bodemvrijheid is tussen voertuig en hefbrug.
- De rubberblokken moeten onder het grootste contactvlak worden geplaatst. Het is niet toegestaan deze te stapelen.



Het niet naleven van veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel en schade aan het opgetilde voertuig.

5.4 Eisen aan het bedienend personeel

De hefbrug mag uitsluitend worden bediend door personen die daartoe zijn opgeleid, geïnstrueerd en geautoriseerd. Deze personen moeten de bedrijfshandleiding hebben gelezen en deze naleven. De bevoegdheden van het bedienend personeel dienen duidelijk te worden omschreven.

Daarnaast zijn voor onderstaand handelingen speciale kwalificaties vereist:

Activiteit	Uitvoering
Opstelling	Herkules servicemonteur / bevoegde persoon
Ingebruikname	Herkules servicemonteur / bevoegde persoon
Instructie	Herkules servicemonteur / bevoegde persoon
Oplossen van storingen	Herkules servicemonteur / bevoegde persoon
Reparaties	Herkules servicemonteur / bevoegde persoon
Onderhoud	Herkules servicemonteur / bevoegde persoon
Reparatie	Herkules servicemonteur
Demontage	Herkules servicemonteur / bevoegde persoon

Bedienend personeel in opleiding mag uitsluitend onder toezicht van een ervaren collega aan de hefbrug werken. Voltooide en succesvol afgesloten instructies moeten schriftelijk worden vastgelegd.

Alle besturings- en veiligheidsvoorzieningen moeten in beginsel altijd door opgeleid personeel worden bediend.

Alle personen die werkzaamheden aan de hefbrug uitvoeren, moeten de bedrijfshandleiding hebben gelezen en met een handtekening bevestigen deze volledig te hebben begrepen.

6 Transport en voorbereiding

De hefbrug en zwenkarmen op de pallet zorgvuldig met een geschikt transportmiddel naar de opstellingslocatie brengen.



Bedrijfslast van het transportmiddel > als eigengewicht van de hefbrug (zie technische gegevens)

6.1 Transportinspectie

Controleer bij aankomst of de zending geen transportschade heeft.
Bij zichtbare beschadigingen gaat u als volgt te werk:

- Laat de zending onveranderd in de verpakking. De zending niet in gebruik nemen.
- Neem onmiddellijk contact op met de klantenservice van Herkules.

Klantenservice: Herkules Hebeteknik GmbH
Miramstraße 68b
D - 34123 Kassel
Tel.: +49 (0)561 58907-70
Fax: +49 (0)561 58907-34
E-mail: info.de@hedson.com



Beschadigde zendingen niet terugsturen zonder ruggenspraak met Herkules!

6.2 Afvalverwerking van verpakkingsmaterialen

Verpakkingsmaterialen dienen conform de actuele richtlijnen voor milieu en afvalverwijdering te worden afgevoerd.

7 Opstelling en montage

Bij het opstellen van de hefbrug moeten onderstaande veiligheidsvoorschriften dwingend worden opgevolgd. Hierdoor wordt levensgevaarlijk letsel, machineschade en andere materiële schade voorkomen.

- Het installatiewerk mag alleen door bevoegd personeel in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.
- Voordat u begint met het installatiewerk, dient de hefbrug op transportschade te worden onderzocht.
- Zorg ervoor dat alleen bevoegde personen aanwezig zijn in het werkgebied en dat er geen anderen in gevaar worden gebracht door de installatiewerkzaamheden.
- Alle leidingen naar de machine (slangen) zodanig leggen dat ze geen struikelpunten vormen.
- Lees ook het hoofdstuk "**Algemene veiligheidsvoorschriften**".

7.1 Omgevingscondities voor de opstelling

De hefbrug is uitsluitend geschikt voor toepassing in gesloten, droge en overdekte ruimtes.

De vloer van de opstellocatie van de hefbrug moet horizontaal liggen en vlak zijn (volgens DIN 18202) en het draagvermogen van de vloer moet ook ontworpen zijn om het toelaatbare totaalgewicht van de hefbrug te dragen.

Voor de keuze van een geschikte opstellocatie is de exploitant van de hefbrug zelf verantwoordelijk.

De hefbrug mag uitsluitend binnen een temperatuurbereik van 5° C tot 65° C worden toegepast. Bij de keuze van de opstellingslocatie moet rekening worden gehouden met de afmetingen van de hefbrug, zoals beschreven in hoofdstuk "**Technische gegevens**" en in hoofdstuk "**Aanvullende informatie**" (houd ook rekening met de afmetingen van een opgetild voertuig).

Er moet voldoende plafondhoogte (minimaal de totale hoogte van de hefbrug plus het voertuig) aanwezig zijn. Er moet op worden gelet dat de minimumafstanden (overeenkomstig lokale voorschriften en werkplaatsverordeningen) ten opzichte van de halwanden of andere apparatuur in acht worden genomen. Er moet op worden gelet dat het gebruik van de hefbrug geen vluchtwegen blokkeert. Op de opstellingslocatie moet voldoende verlichting (volgens lokale voorschriften en werkplaatsvoorschriften) aanwezig zijn.

Op de opstellingslocatie moet een R1/2" persluchtaansluiting aanwezig zijn met 8 bar circuitdruk.

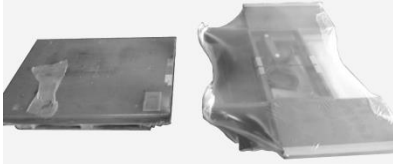
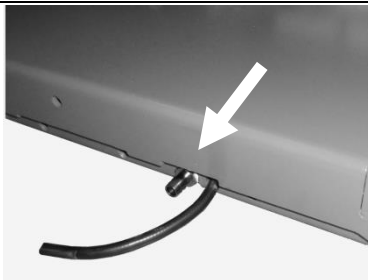
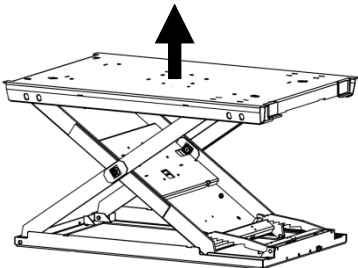


Bij het kiezen van de opstellingslocatie voor de bedieningseenheid dient u ervoor te zorgen dat de bediener onbelemmerd zicht heeft op de hefbrug en het op te tillen of opgetilde voertuig.

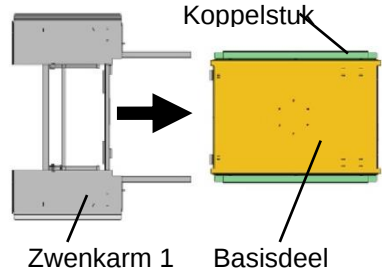
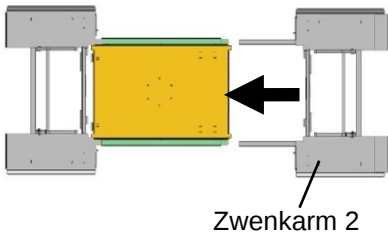
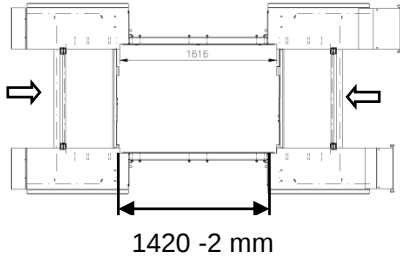
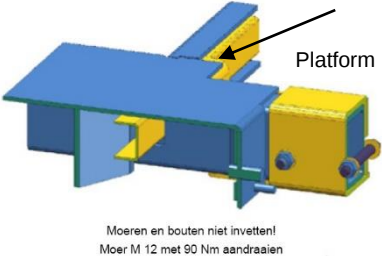
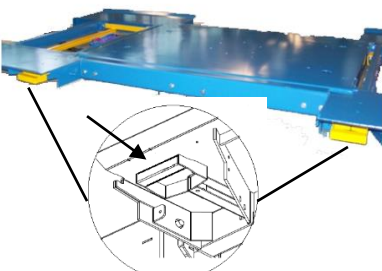


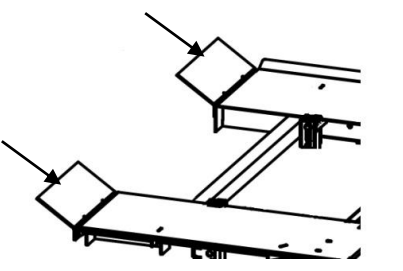
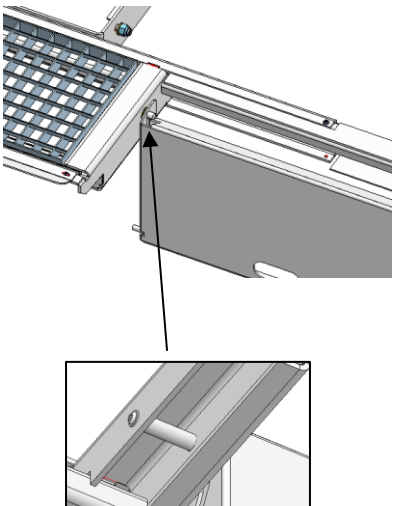
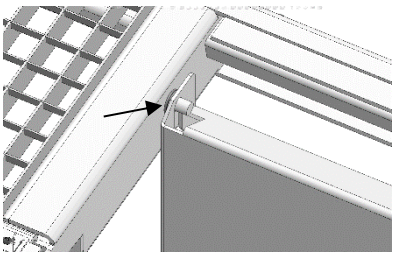
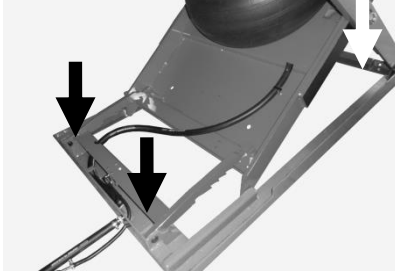
Uitsluitend droge en olievrije perslucht gebruiken! De circuitleiding moet voorzien zijn van een filterregelaar (luchtfILTER en waterafscheider)!

7.2 Montagehandleiding HLS1200-DUO-11

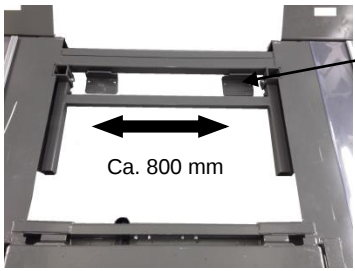
Nr.	HLS1200-DUO-11	Beschrijving	Benodigd materiaal
1		Verpakkingseenheden en verpakkingsinhoud controleren	1x basisplatform 1x set zwenkarmen Gedetailleerde opstelling zie Hoofdstuk "Aanvullende informatie"
2		Slangkoppeling vastschroeven (basisplatform)	1x slangmondstuk 1/2"
3		Slangen aansluiten (basisplatform)	1x rubberslang 16 mm 1x rubberslang 8 mm 1x slangkoppeling 6 mm 2x slangklem 10-16 1x slangklem 16-25
4		- Bedieningseenheid met de slangen verbinden. - Persluchtleiding aansluiten (door de klant)	1x bedieningseenheid 1x slangklem 10-16 1x slangklem 16-25
5		Basisdeel van de hefbrug naar hoogste positie sturen (Bedieningseenheid: afsluitkraan openen / hendel in schakelpositie "OMHOOG").	

OPSTELLING EN MONTAGE

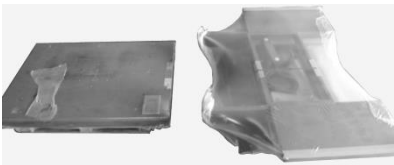
Nr.	HLS1200-DUO-11	Beschrijving	Benodigd materiaal
6		- Koppelstuk positioneren - Zwenkarm 1 positioneren - Zwenkarm en koppelstuk in elkaar schuiven.	2x koppelstuk 1x zwenkarm HLS1200-DUO-11
7		- Zwenkarm 2 positioneren - Zwenkarm en koppelstuk in elkaar schuiven.	1x zwenkarm HLS1200-DUO-11
8		Zwenkarm en koppelstukken aan weerskanten vastschroeven	12x zeskantbout M12x90 12x moer M12 24x onderlegging 13 Belangrijk: Bouten vanaf de binnenkant plaatsen (pijlrichting)
9		- Afstanden van de zwenkarmen controleren. - Zwenkarmen van beide kanten nogmaals richting platform duwen - Zwenkarmen en koppelstukken goed vastschroeven	1x meetlint Moeren en bouten niet invetten!
10	 Moeren en bouten niet invetten! Moer M 12 met 90 Nm aandraaien	Exacte positie voor het meten van de afstand van beide zwenkarmen t.o.v. elkaar. Zoals in afbeelding 9 te zien 1616 -2 mm binnenkant - binnenkant.	1x meetlint Moer M12 met 90 Nm aandraaien
11		- Hefbrug naar laagste positie sturen (Bedieningseenheid: Afsluitkraan openen / hendel in schakelpositie "OMLAAG"). - Vergrendelingshendel inschuiven (weerskanten)	Belangrijk: Beschrijving van de werking zie hoofdstuk " Bediening ".

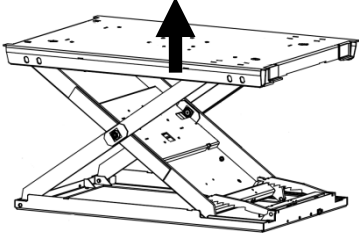
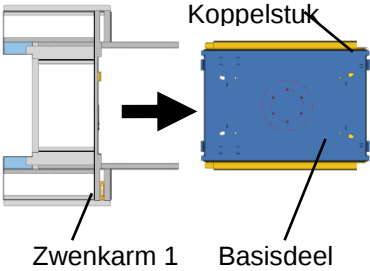
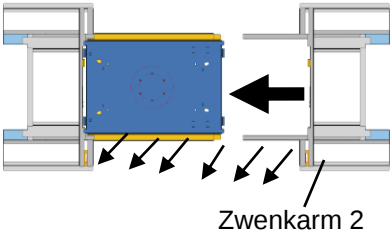
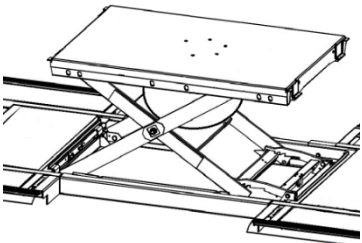
12		Afrolbeveiligingen monteren / stopzijde (Oprijrichting in acht nemen)	2x plaat afrolbeveiliging 4x zeskantbout M10x30 4x moer M10 8x onderlegging 10,5 mm
13		- Oprithouder monteren / opritzijde (Oprijrichting in acht nemen). - Oprijplaten inhaken	2x plaat oprithouder 4x zeskantbout M10x30 4x moer M10 8x onderlegging 10,5 mm 2x oprijplaat
14		Opnamepen aan zwenkarm vastschroeven	4x opnamepen 4x platkopbout
15		Opritten inhaken en met telkens twee onderleggingen aan elke kant centreren	2x oprit 8x onderlegging
16		- Hefbrug uitlijnen - Hefbrug bevestigen (Boorgaten 16 mm)	4x zeskantbout 12x100 4x onderlegging 13 mm 4x plug S16

OPSTELLING EN MONTAGE

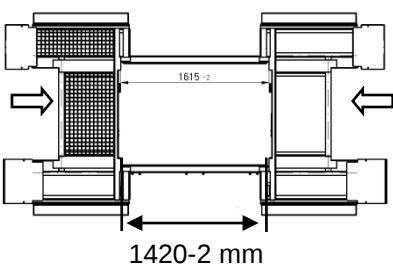
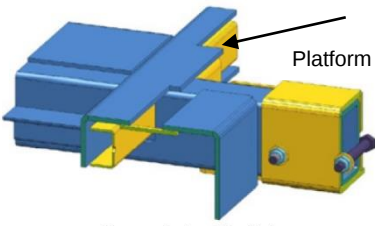
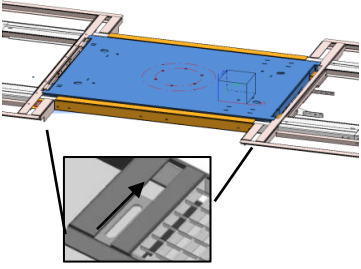
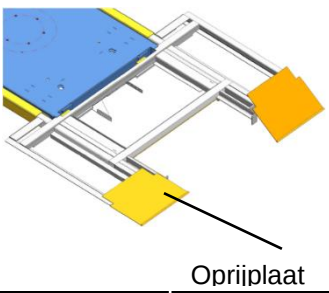
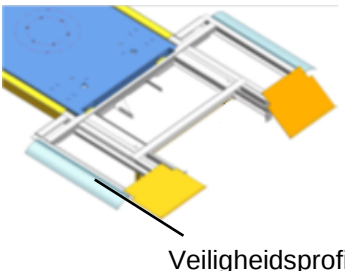
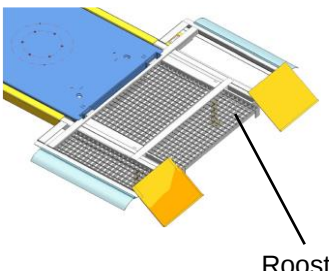
17		- Vergrendeling voor zwenkarmen monteren (ca. 2 mm afstand tot frame) - Zie Aanvullende informatie Matenoverzicht K1200-DUO-11 2 mogelijke uitvoeringen	4x vergrendeling 8x bout 8x50 8x plug S10 8x onderlegging 8,4
18		- Slangen leggen (Zo nodig inkorten) - Bedieningseenheid monteren (bevestigingsmateriaal: door de klant)	

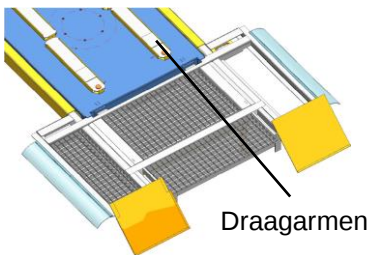
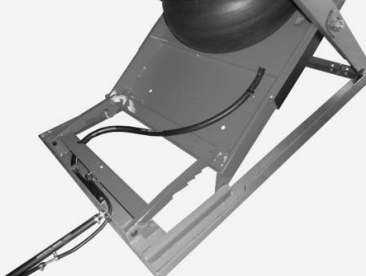
7.3 Montagehandleiding HLS1200-DUO-14/16

Nr.	HLS1200-DUO-14	Beschrijving	Benodigd materiaal
1		Verpakkingseenheden en verpakkingsinhoud controleren	1x basisplatform 1x set zwenkarmen Gedetailleerde opstelling zie Hoofdstuk "Aanvullende informatie"
2		Slangkoppeling vastschroeven (basisplatform)	1x slangmondstuk 1/2"
3		Slangen aansluiten (basisplatform)	1x rubberslang 16 mm 1x rubberslang 8 mm 1x slangkoppeling 6 mm 2x slangklem 10-16 1x slangklem 16-25

4		• Bedieningseenheid met de slangen verbinden. • Persluchtleiding aansluiten (door de klant)	1x bedieningseenheid 1x slangklem 10-16 1x slangklem 16-25
5		• Basisdeel van de hefbrug naar hoogste positie sturen (Bedieningseenheid: afsluitkraan openen / hendel in schakelpositie "OMHOOG").	
6	 Koppelstuk Zwenkarm 1 Basisdeel	• Koppelstuk positioneren • Zwenkarm 1 positioneren • Zwenkarm en koppelstuk in elkaar schuiven.	2x koppelstuk 1x zwenkarm HLS1200-DUO-14
7	 Zwenkarm 2	• Zwenkarm 2 positioneren • Zwenkarm en koppelstuk in elkaar schuiven.	1x zwenkarm HLS1200-DUO-14
8		• Zwenkarm en koppelstukken aan weerskanten vastschroeven	12x zeskantbout M12x90 12x moer M12 (elk 6 stuks per kant) 24x onderlegging 13 Belangrijk: Bouten van binnen naar buiten plaatsen (pijlrichting)

OPSTELLING EN MONTAGE

9		• Afstanden van de zwenkarmen controleren. • Zwenkarmen van beide kanten nogmaals richting platform duwen • Zwenkarmen en koppelstukken goed vastschroeven	1x meetlint Moeren en bouten niet invetten!
10	 Moeren en bouten niet invetten! Moer M 12 met 90 Nm aandraaien	• Exacte positie voor het meten van de afstand van beide zwenkarmen t.o.v. elkaar. Zoals in afbeelding 9 te zien 1616 -2 mm binnenkant - binnenkant.	1x meetlint Moer M12 met 90 Nm aandraaien
11		• Hefbrug naar laagste positie sturen (Bedieningseenheid: Afsluitkraan openen / hendel in schakelpositie "OMLAAG"). • Vergrendelingshendel inschuiven (weerskanten)	Belangrijk: Beschrijving van de werking zie hoofdstuk " Bediening ".
12		• Oprithouder monteren. • Oprijplaten inhaken.	4x oprithouder 8x zeskantbout M10x30 8x moer M10 16x onderlegging 10,5 mm 4x oprijplaat
13		• Veiligheidsprofielen monteren	4x PVC-beschermmflappen
14		• Rooster plaatsen	4x rooster (287 x 874 mm) 2x rooster (885 x 532 mm) 2x rooster (960 x 350 mm)* *optioneel zie Aanvullende informatie

15	 Draagarmen	Draagarmen inhaken	4x draagarm 4x rubberblok
16		- Hefbrug uitlijnen - Hefbrug bevestigen (Boorgaten 16 mm)	4x zeskantbout 12x100 4x onderlegging 13 mm 4x plug S16
17		- Slangen leggen (Zo nodig inkorten). - Bedieningseenheid monteren (Bevestigingsmateriaal : door de klant).	

8 Bediening

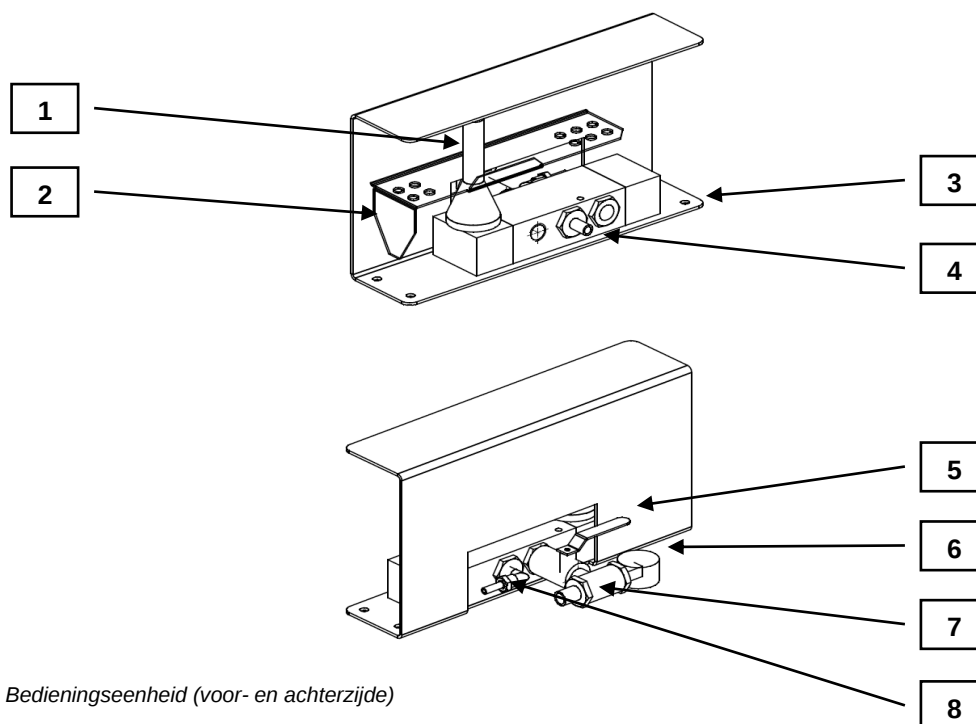
Bij de bediening van de hefbrug moeten onderstaande veiligheidsvoorschriften en hoofdstuk "**Algemene veiligheidsvoorschriften**" dwingend worden opgevolgd. Hierdoor wordt levensgevaarlijk letsel van personen, machineschade en andere materiële schade voorkomen.

De hefbrug mag uitsluitend worden ingezet en gebruikt in overeenstemming met het beoogde gebruik. Voordat u de hefbrug in gebruik neemt, dient u zich te informeren over het juiste gedrag bij storingen.



Personen die met de hefbrug werken, moeten veiligheidsschoenen dragen en vertrouwd zijn met de bedrijfshandleiding.

8.1 Beschrijving van de bedieningselementen



Afb. 3: Bedieningseenheid (voor- en achterzijde)

Nr.	Beschrijving	Aanvullende informatie
1	Handbedieningshendel	
2	Voetbedieningspedaal	Optioneel / speciale accessoires
3	Montagepunten (4 stuks)	Montagemateriaal niet meegeleverd
4	Aansluiting persluchttoevoer	NW 7,2
5	Hoofdafsluitkraan	
6	Manometer	Indicatie luchtbalg (max. 3,5 bar)
7	Aansluiting slang	16 mm (luchtbalg)
8	Aansluiting slang	6 mm (valbeveiliging)

De hefbrug wordt naar keuze geleverd met een handhendelventiel of voetpedaalventiel. Het bedieningsventiel heeft drie standen (met overeenkomstige markering): Heffen, 0-stand en dalen. Het bedieningsventiel wordt beschermd door een stevig frame. De manometer toont de druk in luchtbalg.

8.2 Ingebruikname

Voer de volgende functiecontrole uit voordat u de hefbrug gebruikt:

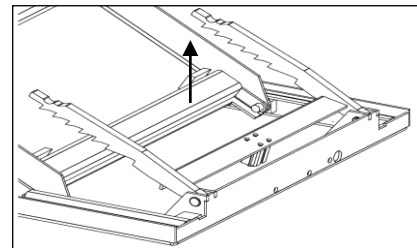
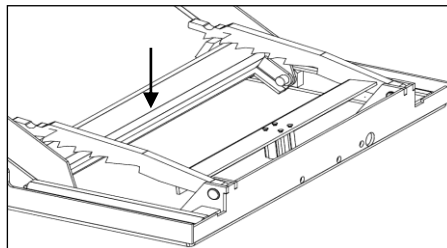
- Stel vast dat er zich geen personen en objecten in het werkgebied van de hefbrug bevinden.
- Persluchttoevoer aanzetten.
- Hoofdafsluitkraan op de bedieningseenheid openen.
- De schakelhendel van de bedieningseenheid in stand heffen-OMHOOG duwen, tot de hefbrug de bovenste eindpositie heeft bereikt.
- De schakelhendel van de bedieningseenheid in stand dalen-OMLAAG duwen, tot de hefbrug de onderste eindpositie heeft bereikt.
- Heffen en dalen zonder last meerdere keren herhalen.
- De valbeveiliging moet aan het einde van elke hefprocedure, of bij een tussenstand, aan beide zijden in de vertanding grijpen.

Neem de bedieningsinstructies voor de betreffende arbeidsplaatsen aan de hefbrug in acht. Tijdens bedrijf mag alleen het bedienend personeel bij de hefbrug aanwezig zijn.

Daarnaast ook het hoofdstuk "**Algemene veiligheidsvoorschriften**" in acht nemen.

8.3 Beschrijving van de valbeveiliging

- Bij de hefprocedure is de valbeveiliging omlaag ingezwenkt. De grijphaken van de valbeveiliging glijden aan weerskanten over de aangrijppunten van de binnenschaar. Aan het einde van de hefprocedure moet de valbeveiliging voor de veiligheid aan weerskanten volledig vastgeklikt zijn.



Afb. 4 / 5: Valbeveiliging vastgeklikt / Valbeveiliging opgetild bij dalprocedure

- Bij dalen van de hefbrug wordt de valbeveiliging door de cilinder omhooggetild. Na het einde of bij onderbreking van de dalprocedure valt de valbeveiliging automatisch omlaag en klikt daarmee weer in de aangrijppunten van de hefbrug.

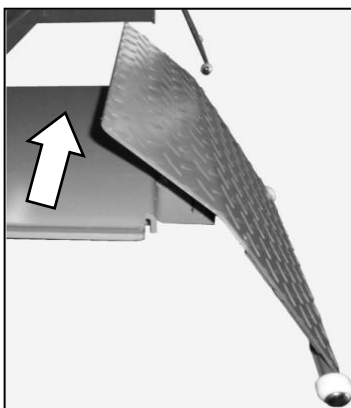
	Als de hefbrug niet kan dalen, wordt door een eventuele ondichte luchtleiding de valbeveiliging aangesproken. In dit geval nogmaals kort de schakelhendel op "Heffen-OMHOOG" zetten, totdat de valbeveiliging vrij is. Daarna de dalprocedure herhalen.
	De luchtbalg is het dragende element van de brug, de valbeveiliging is een veiligheidsinrichting en dient niet als extra steun



Als de valbeveiliging na het beëindigen van het hefproces niet op terugvalt op het onderste frame, moeten de werkzaamheden aan de hefbrug direct worden onderbroken. De last moet van de brug worden gehaald en onder extra veiligheidsmaatregelen (zie Onderhoud) moet de valbeveiliging op fouten worden gecontroleerd. Alleen bij een optimaal functionerende valbeveiliging mag de hefbrug weer in bedrijf worden genomen.

8.4 Werking oprijplaten

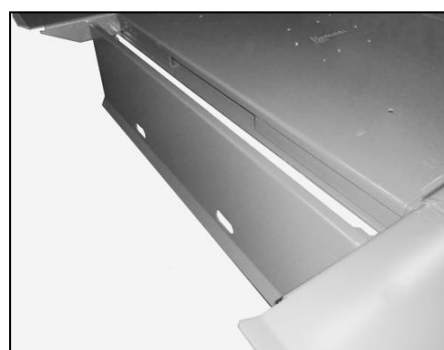
Bij opgetilde hefbrug fungeren de oprijplaten als afrolbeveiliging. Deze mogen tijdens gebruik van de hefbrug niet worden verwijderd. Voor elke werkstart moet worden gecontroleerd of de oprijplaten correct zijn opgesteld.



Afb. 6: Opgetilde hefbrug met opgestelde oprijplaat

8.5 Werking tussenrijbaan (HLS1200-DUO-11)

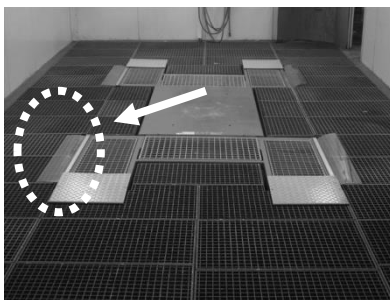
De tussenrijbanen kunnen zo nodig worden uitgeklaapt voor een nog betere toegang tot het voertuig. Voor het dalen van de hefbrug naar de uitgangspositie moeten de tussenrijbanen opgeklapt worden (zie afbeelding Tussenrijbaan in uitgangspositie).



Afb. 7 | 8: Tussenrijbaan in uitgangspositie / Tussenrijbaan uitgeklaapt.

8.6 Werking beschermflappen (HLS1200-DUO-14)

De beschermflappen aan de zwenkarmen van de hefbrug hebben een belangrijke veiligheidsfunctie. Deze voorkomen bij inschuiven van de hefbrug in de goot / roosters het onbedoeld vastklemmen / beknellen van bijv. lichaamsdelen.



Afb. 9: Beschermsflappen

8.7 Bedienen

De veiligheidsmaatregelen in hoofdstuk "**Algemene veiligheidsvoorschriften**" moeten voor de inbedrijfname zorgvuldig worden doorgelezen en tijdens gebruik dwingend worden opgevolgd.

8.7.1 De hefbrug oprijden:

- Stel vast dat de hefbrug volledig is ingeschoven.
- De hefbrug met voertuig oprijden via de oprijplaten.
- Let erop dat het voertuig in de lengte en breedte gecentreerd op de hefbrug staat.
- Voertuig borgen tegen weggrollen, handrem aantrekken en versnelling inschakelen.

8.7.2 Heffen van de hefbrug:

- Stel vast dat het voertuig stabiel op de hefbrug staat.
- Zorg ervoor dat de hefbrug probleemloos omhoog kan gaan.
- Schakelhendel van het bedieningsventiel op **heffen-OMHOOG** zetten, tot de gewenste hoogte is bereikt. Bij loslaten van de schakelhendel springt deze automatisch terug in de 0-stand en de hefprocedure stopt. De hefprocedure eindigt automatisch, als de maximum hefhoogte is bereikt.



Tijdens het heffen erop letten dat aan het einde van elke hefprocedure (met name bij tussenposities lager dan de max. hoogte) de valbeveiliging aan weerskanten veilig in de vertanding is vastgeklikt. Dit is hoorbaar door een duidelijk "klikken".

8.7.3 Dalen van de hefbrug:

- Voor het dalen moet de gevarenzone worden gecontroleerd, er mogen zich geen personen of objecten in het werkgebied van de hefbrug bevinden.
- De uitklapbare tussenrijbanen moeten opgeklapt zijn (**HLS1200-DUO-11**).
- De schakelhendel van het stuurventiel op **dalen-OMLAAG** zetten en net zolang vasthouden tot de hefbrug met het voertuig de onderste eindpositie heeft bereikt.
- De daalprocedure eindigt als de hefbrug de uitgangspositie heeft bereikt. Bij loslaten van de schakelhendel springt deze ook bij daalprocedure automatisch in de 0-stand terug en de procedure wordt onderbroken.

8.7.4 Afrijden van de hefbrug:

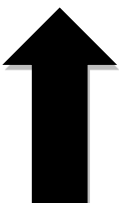
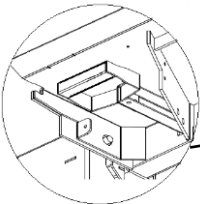
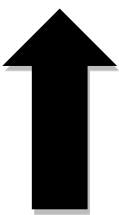
- Stel vast dat voor het afrijden van de hefbrug deze volledig is ingeschoven en de luchtbalg helemaal leeg is. (Let op manometer en ontluchtingsgeluid)
- Het voertuig behoedzaam over de oprijplaten rijden.

8.8 Bediening van de wielvrije heffunctie

Het voertuig kan ofwel op de wielen staand of via de wielvrije functie worden opgetild.



Bij optillen van het voertuig met de wielvrije heffunctie mogen alleen de opnamepunten worden gebruikt die door de voertuigfabrikant zijn gespecificeerd. Negeren kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel en schade aan het opgetilde voertuig

Hefbrug oprijden		
Hefbrug heffen (ca. 500 mm) Deze stap vervalt bij HLS1200-DUO-14		
- Steunen aan weerskanten uitklappen  - Hefbrug laten dalen Deze stap vervalt bij HLS1200-DUO-14		
- Zwenkarmen met rubberblokken onder de opnamepunten van de auto positioneren - Vergrendelingshendel weerskanten ontgrendelen  - Hefbrug heffen		

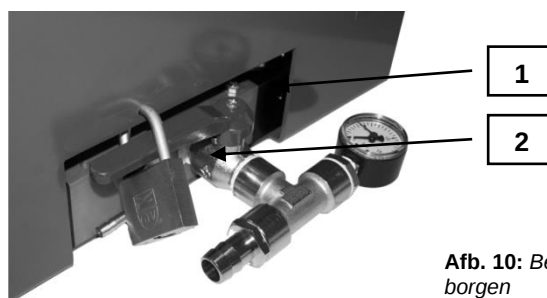
8.9 Werken aan het opgetilde voertuig

- De wettelijke ongevalpreventievoorschriften opvolgen.
- Er mogen zich geen personen onder het opgetilde voertuig bevinden.
- Op het opgetilde voertuig en de hefbrug mogen geen onderdelen worden neergelegd.
- Hijshulp en voertuig mogen niet in cadans worden gebracht.
- Let bij het monteren of verwijderen van zware onderdelen op het verschuiven van het zwaartepunt. Daardoor kan het voertuig van de hefbrug kantelen.

8.10 Einde werk

Nadat de werkzaamheden met de hefbrug zijn voltooid, moeten de volgende punten in acht worden genomen:

- De hefbrug moet naar de onderste eindpositie worden gestuurd.
- Sluit de hoofdafsluitkraan op de bedieningseenheid.
- Borg de hoofdafsluitkraan met een hangslot (niet meegeleverd) tegen onbevoegde bediening.



Afb. 10: Bedieningseenheid tegen onbevoegde bediening borgen

Nr.	Beschrijving
1	Hoofdafsluitkraan vergrendeld
2	Hangslot (evt., niet meegeleverd)

9 Hulp bij storingen

Om schade aan de machine of levensgevaarlijk letsel bij het verhelpen van storingen aan de hefbrug te voorkomen, moeten de volgende punten dwingend worden opgevolgd:

- Verhelp een storing alleen als u ook over de opgegeven kwalificatie beschikt.
- Eerst de hefbrug beveiligen tegen onbedoeld starten door de persluchttoevoer af te sluiten.
- Beveilig het bovenste frame in de opgetilde positie met een bok of een geschikte steun.
- Lees ook het hoofdstuk "**Algemene veiligheidsvoorschriften**".

9.1 Mogelijke storingen en het verhelpen ervan

Storing	Oorzaak	Probleemoplossing
Storing bij het heffen	Manometer conditioneringseenheid zonder circuitdruk. Slangen afgekneld, geknikt of beschadigd. Manometer 1 bar boven de toelaatbare druk van het veiligheidsventiel	Zorg voor circuitdruk $P_{max} = 8$ bar. Afsluitkraan op bedieningseenheid openen. Slangen controleren en zo nodig door nieuwe vervangen. Veiligheidsventiel controleren op verontreiniging, evt. vervangen.
Storing bij dalen	Hefbrug steunt op een hindernis Valbeveiliging vastgeklikt	Hefbrug heffen, hindernis verwijderen, vervolgens opnieuw laten dalen. Zorg voor circuitdruk $P_{max} = 8$ bar schakelhendel op "HEFFEN-OMHOOG" zetten tot de valbeveiliging vrij is. Daarna de daalprocedure herhalen.



Indien ondanks de bovengenoemde maatregelen de hefbrug niet wil heffen of dalen, moet de klantenservice worden ingelicht.

Klantenservice: Herkules Hebeteknik GmbH
Miramstraße 68b
D - 34123 Kassel
Tel.: +49 (0)561 58907-70
Fax: +49 (0)561 58907-34
E-mail: info.de@hedson.com



Gebruik bij het vervangen van defecte onderdelen alleen originele reserveonderdelen van de fabrikant.

10 Onderhoud

Onderhoudswerkzaamheden moeten binnen de service-intervallen door geïnstrueerd personeel worden uitgevoerd.

Voor reiniging geen water of brandbare vloeistoffen gebruiken.

Voor een lange levensduur en een constant gebruiksklaar zijn van de hefbrug moeten de volgende punten in acht worden genomen:

Er mogen alleen originele reserveonderdelen en geschikt gereedschap worden gebruikt.



De service-intervallen moeten in acht worden genomen.

Neem contact op met uw dealer of de klantenservice van de fabrikant voor alle onderhoudswerkzaamheden die niet in deze handleiding worden genoemd of beschreven.

Onderhoudswerkzaamheden alleen uitvoeren als de max. hoogte (onbelast) bereikt is en de heftafel op onderhoudssteunen staat en de persluchttoevoer geblokkeerd is!

Service-interval	Arbeidshandeling	Opmerkingen
Maandelijks Of na ca. 300 hijsplassen	Controleer, reinig en smeer alle bewegende delen zoals scharnierpenen, schuifstukken en glijvlakken op slijtage Luchtbalg en luchtslangen op beschadigingen controleren. Visuele inspectie en dichtheid. Het oppervlak van de luchtbalg op verontreinigingen controleren, reinigen en onderhouden Ventielen op werking en dichtheid controleren Fundatiepluggen controleren op vastzitten zo nodig bevestiging vervangen Aanwezige conditioneringseenheid (filterregelaar) controleren, hiervoor gebruikshandleiding van de betreffende fabrikant naleven Middenbouten op goede bevestiging controleren	In de omgeving van de spuitzone alleen vetten gebruiken die geen verafstotende eigenschappen hebben.
Jaarlijks Of na ca. 3600 hijsplassen	Regelmatige veiligheidscontrole Conform §10 (2) BetrSichV	Testprotocol, zie hoofdstuk "Regelmatige veiligheidscontrole" .
Elke 2 bedrijfsjaren Of na ca. 7200 hijsplassen	Veiligheidsventiel vervangen	
Elke 6 bedrijfsjaren Of na ca. 21600 hijsplassen	Complete set luchtslangen vervangen	

10.1 Luchtbalg-eigenschappen en levensduur

De luchtbalg is een flexibel element speciaal ontwikkeld voor toepassing in hefbruggen. De rubbermantel staat bloot aan verouderingsprocessen en moet zeer zorgvuldig worden gecontroleerd.

Tips voor een lange levensduur:

- Gebruik droge en olievrije perslucht.
- Bescherming tegen UV-straling (bijv. door lassen of UV-drogers).
- Voorkom gebruik van chemische middelen.
- Bescherming tegen mechanische beschadiging (insteken, enz.).
- Adviezen voor groot en klein onderhoud naleven (zie hoofdstuk "**Onderhoud**").

Een beschadigde luchtbalg moet worden vervangen. Alleen de originele onderdelen van de fabrikant zijn toegestaan.

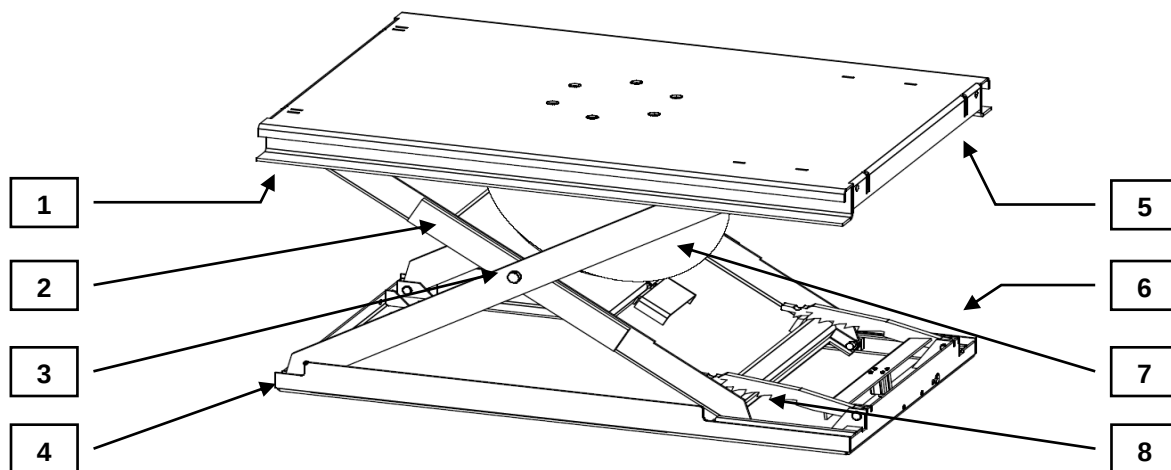
10.2 Opmerkingen over de filterregelaar en luchtslangen

De filterregelaar wordt niet meegeleverd met de hefbrug. In de circuitleiding moet door de klant een filterregelaar zijn ingebouwd. Uitsluitend droge en olievrije perslucht gebruiken. Neem bij onderhoud en reiniging de instructies en aanwijzingen van de fabrikant van de filterregelaar in acht.

10.3 Opmerking over de glijvlakken van de scharen

Vanwege het constructieprincipe worden de glijvlakken van de scharen blootgesteld aan grote krachten. Deze krachten kunnen groeven veroorzaken in de glijvlakken. De werking van de hefbrug wordt daardoor niet negatief beïnvloedt. De in hoofdstuk "**Onderhoud**" beschreven service-intervallen en instructies moeten worden opgevolgd.

10.4 Inspectie- en smeerpunten



Afb. 11: Inspectie- en smeerpunten

Nr.	Beschrijving	Inspectie- en smeerpunten
1	Lagerpennen boven (rechts en links)	- Borgringen van de beide lagerpennen controleren op goed vastzitten. - Lagerpennen smeren.
2	Glijvlakken van de scharen (rechts en links)	- Glijvlakken van de scharen op slijtage controleren. - Glijvlakken smeren.
3	Schaarpennen (rechts en links)	- Schaarpennen controleren op goed vastzitten. - Borgmoeren controleren.
4	Lagerpennen onder (rechts en links)	- Borgringen van de beide lagerpennen controleren op goed vastzitten. - Lagerpennen smeren.
5	Glijstukken en geleiderails boven (rechts en links)	- Glijstukken controleren op beschadigingen en slijtage. - Glijstukken en geleiderails smeren.
6	Lagerpennen valbeveiliging (rechts en links)	- Borgringen van de beide lagerpennen controleren op goed vastzitten. - Lagerpennen smeren.
7	Luchtbalg	- Luchtbalg op beschadigingen controleren. - Controleren of de bouten van de luchtbalgbevestiging, boven en onder goed vastzitten.
8	Glijstukken en geleiderails onder (rechts en links)	- Glijstukken controleren op beschadigingen en slijtage. - Glijstukken en geleiderails smeren.

11 Veiligheidscontrole

De veiligheidscontrole is noodzakelijk om de bedrijfsveiligheid van de hefbrug te waarborgen.

Deze moet worden uitgevoerd:

Voor de eerste inbedrijfname de hefbrug bij fabrikant.

Gebruik het formulier "Werking- en veiligheidscontrole" (hoofdstuk "**Werking- en veiligheidscontrole**").

Na de eerste inbedrijfname in regelmatig intervallen conform §10 (2) BetrSichV!:

Gebruik het formulier "Regelmatische veiligheidscontrole" (hoofdstuk "**Regelmatische veiligheidscontrole**").

Op kopieën wordt de status van de hefbrug gedocumenteerd en deze worden opgeborgen in de bedrijfshandleiding met het logboek.



De regelmatische veiligheidscontrole moet door een hiertoe bevoegd persoon worden uitgevoerd. Wij raden aan om tegelijkertijd onderhoud uit te voeren.



In het kader van klantenservice biedt Herkules Hebeteknik GmbH onderhoudscontracten aan. Eenmaal per jaar wordt uw bedrijf bezocht door een klantenservicevertegenwoordiger die alle noodzakelijke werkzaamheden uitvoert en testrapporten opstelt voor de brancheorganisatie.

Neem bij vragen contact op met onze klantenservice.

Klantenservice: Herkules Hebeteknik GmbH
Miramstraße 68b
D - 34123 Kassel
Tel.: +49 (0)561 58907-70
Fax: +49 (0)561 58907-34
E-mail: info.de@hedson.com

11.1 Regelmatige veiligheidscontrole

(Conform §10 (2) BetrSichV!)

Apparaattype		Serienummer	
--------------	--	-------------	--

	OK	Niet OK	Verificatie	Opmerking
Typeplaatje				
Plaatje met bedrijfslast				
Plaatje met circuitdruk				
Bedrijfshandleiding (beknopt)				
Classificatie heffen / dalen				
Vastzitten van alle dragende bouten				
Borging schaarpenen				
Toestand pneumatische leidingen				
Veiligheidsventiel ingesteld op 3,5 bar bedrijfsdruk				
Manometer circuitdruk P=min. 6 max. 8 bar				
Bedieningshendel gaat bij loslaten vanzelf in 0-stand.				
Werking valbeveiliging				
Werking oprijplaten				
Werking rijbaan				
Werking afrolbeveiliging				
Werking veiligheidsprofielen (alleen 1200-DUO-14)				
Toestand luchtbalg				
Toestand dragende constructie				
Toestand aardingsaansluiting (toepassing in explosiegevaarlijke omgevingen)				
Functietest hefbrug met voertuig				

Resultaat van de keuring	
	Inbedrijfname niet toegestaan, verificatie noodzakelijk
	Inbedrijfname mogelijk, gebreken verhelpen tot:
	Geen gebreken, inbedrijfname probleemloos

Veiligheidscontrole uitgevoerd op:

Naam en adres bevoegd persoon:

Handtekening bevoegd persoon

Bij noodzakelijke reparaties

Handtekening bevoegd persoon

Handtekening exploitant

Handtekening exploitant

12 Demontage en afvalverwerking

12.1 Demontage

Voor de juiste demontage, volgt u de stappen in de montage-instructies in hoofdstuk **"Montagehandleiding"** in omgekeerde volgorde.

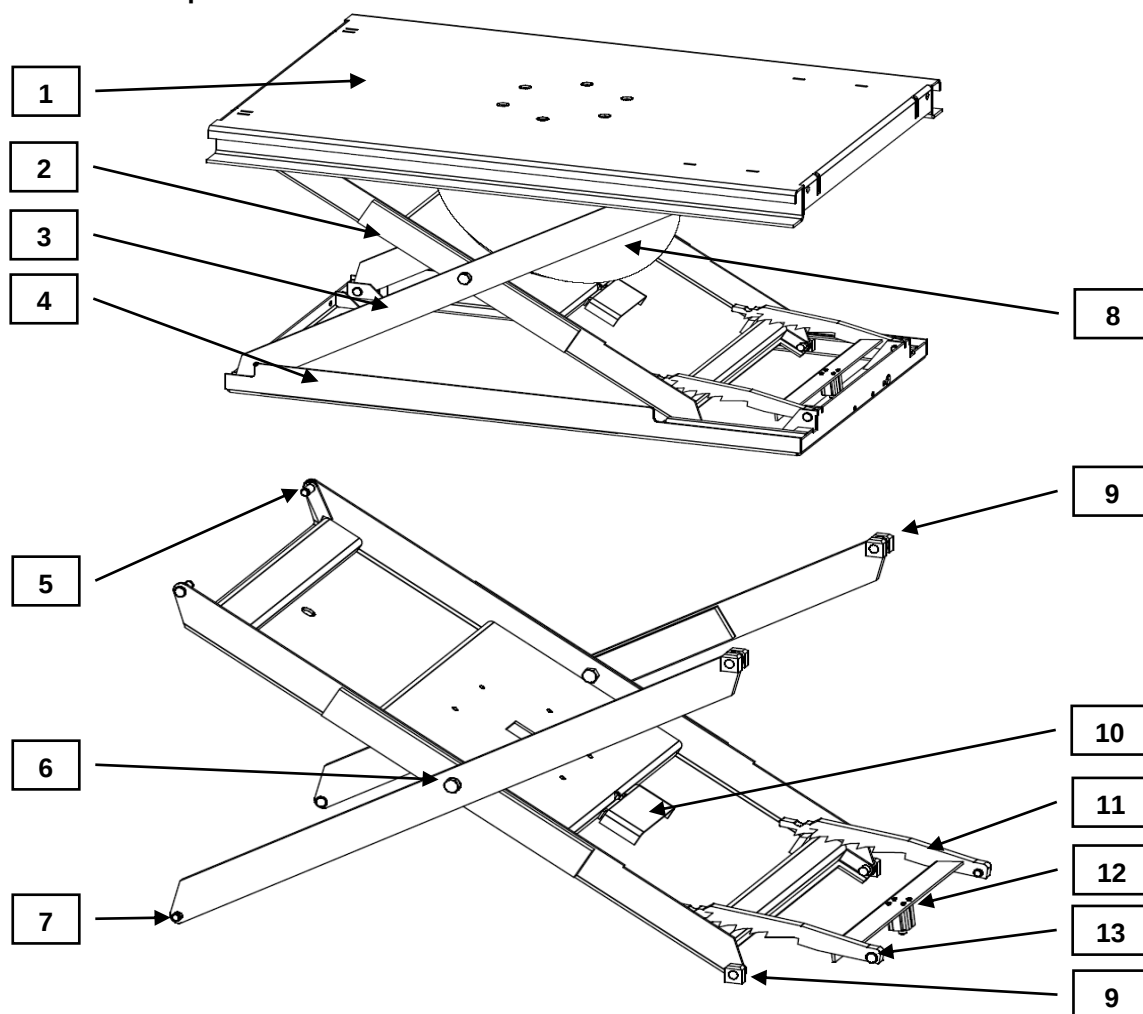
De veiligheidsvoorschriften in hoofdstuk **"Algemene veiligheidsvoorschriften"** moeten bij demontage in acht worden genomen.

12.2 Afvalverwerking

De hefbrug moet worden afgevoerd volgens de geldende voorschriften van milieubescherming en afvalverwerking.

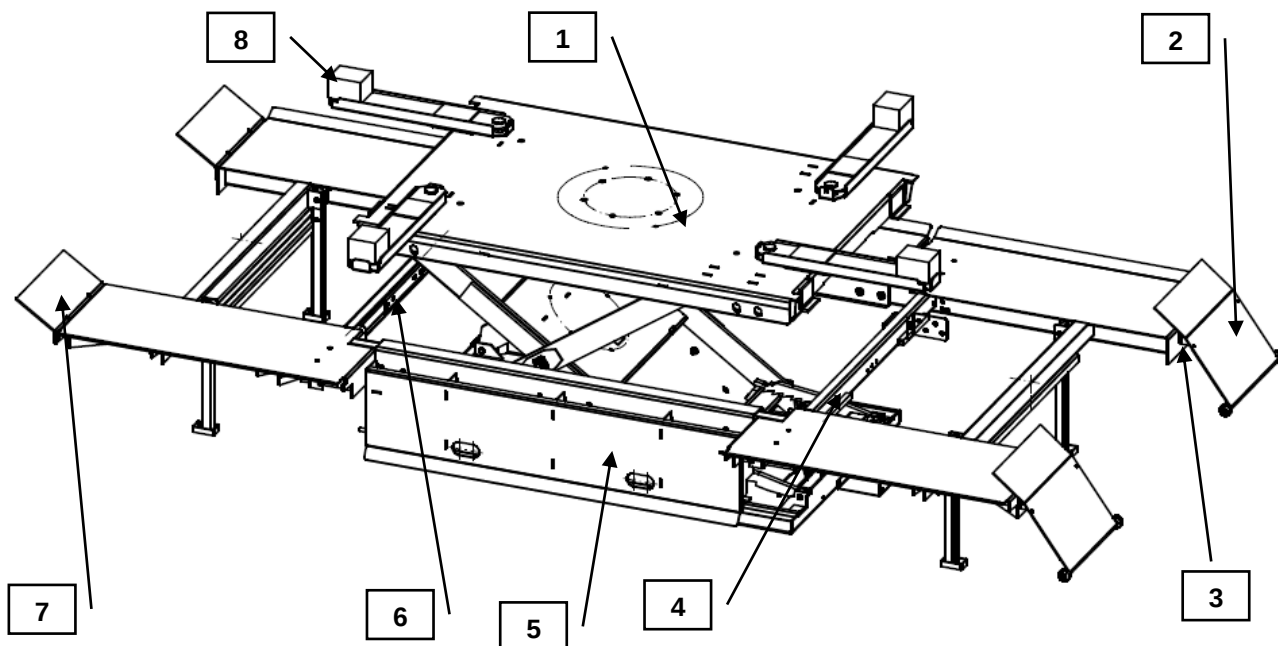
13 Aanvullende informatie

Reserveonderdelen platform-basisdeel K1208-DUO



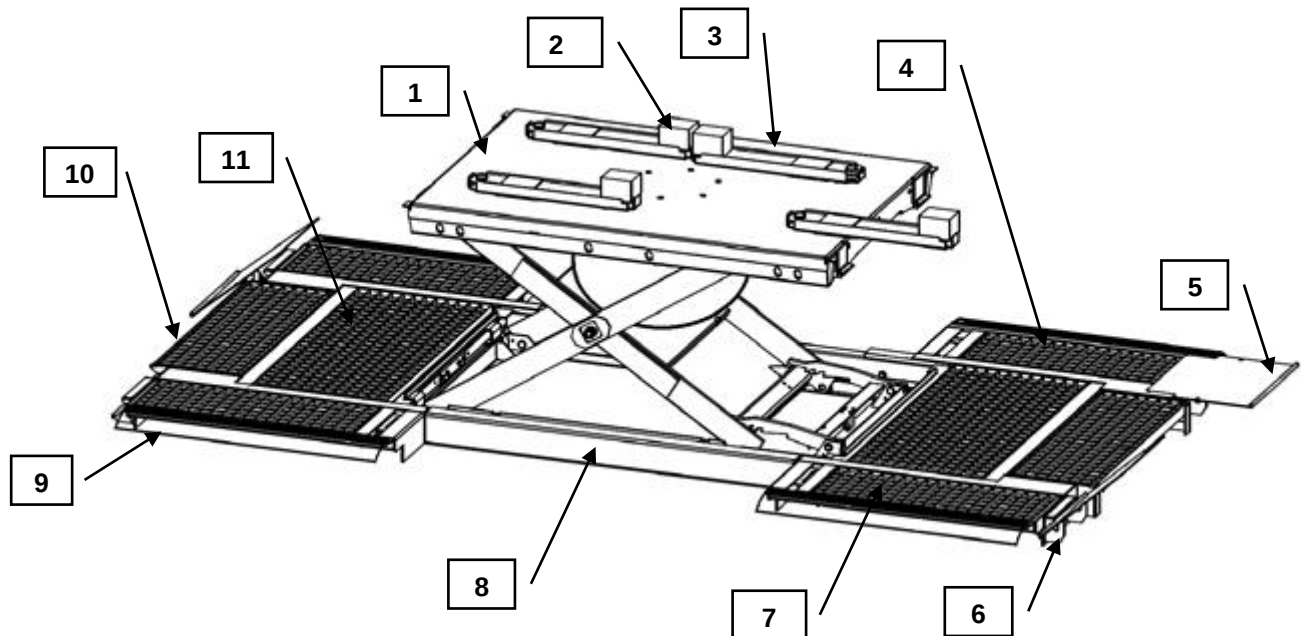
Nr.	Beschrijving	Artikelnummer	Aantal
1	Bovenste plaat voor K1208	15501	
2	Binnenschaar K1208	200-106	1
3	Set buitenscharen K1208	15359 en 15361	1
4	Bodemplaat voor K1208	15354	1
5	Vaste lagerpen (boven) K1200	690-147	2
6	Middenpen voor K1208	500-661-1	2
7	Vaste lagerpen (onder) K1200	690-139	2
8	Dubbele luchtveerbalg K1208	15733	1
9	Glijstuk kunststof	695-000	6
10	Bovendeel K1208	15501	1
11	Valbeveiliging K1200 / K1208-DUO	15362	1
12	Pneumatische cilinder voor K1200	710-124	1
13	Valbeveiligingspen K1200	690-140	2
/	Slangenset	3000-0003	1

Verpakkingsinhoud HLS1200-DUO-11 (set reserveonderdelen zwenkarm)



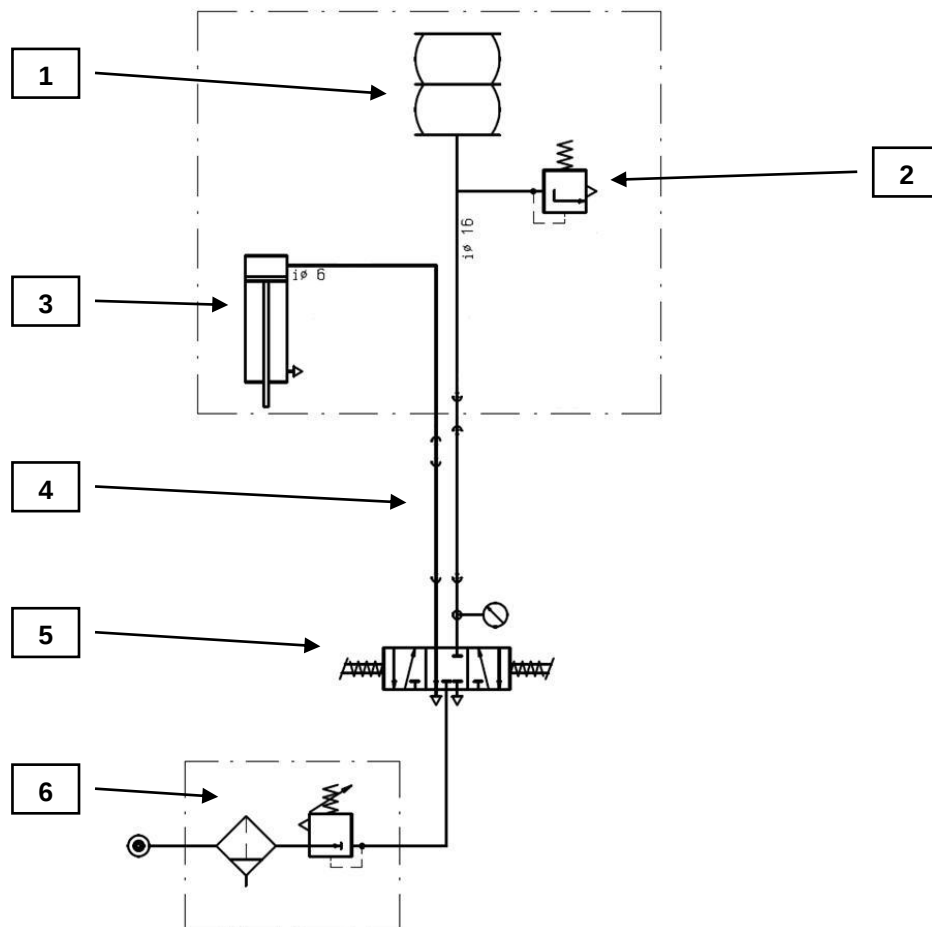
Nr.	Beschrijving	Artikelnummer	Aantal
1	Basisplatform	K1208-DUO	1
2	Oprijplaat	200-299	2
3	Rijplaatophanging	18398	2
4	Zwenkarm	18392	2
5	Rijbaan zijdelings	15506	2
6	Koppelstuk	15508	2
7	Afrolbeveiliging	18386	2
8	Draagarm	15509	4
/	Accessoires (montagemateriaal)	ZHLS1215-DUO-11	1
/	Bedieningseenheid (HLS1200-11 en -14)	300-249	1
/	Bedieningseenheid (alleen HLS1200-16)	300-370	1
/	Rubberslang D=binnen 16 mm	720-113	5,5 m
/	Rubberslang D=binnen 6 mm	720-106	5,5 m
/	Bedrijfshandleiding	760-067	1

Verpakkingsinhoud HLS1200-DUO-14 (set reserveonderdelen zwenkarm)



Nr.	Beschrijving	Artikelnummer	Aantal
1	Basisplatform	K1208-DUO	1
2	Draagarm voor HLS1200-DUO-08	15509	4
3	Rubberblok 120x100x80	800-105	4
4	Zwenkarm	AS-HLS1208-DUO-14	1
5	Oprijplaat	18399	4
6	Rijplaatophanging	18398	4
7	Rooster verz. 287 x 874 40/3 44/44 mm	820-232	4
8	Koppelstuk	15508	1
9	Klemplaat	810-248	4
10	Rooster verz. 960 x 350 40/5 42/44 mm *optioneel accessoire niet meegeleverd	300-380	2
11	Rooster verz. 885 x 532 40/3 44/44 mm	820-234	2
/	Mechanische onderdelen in accessoires	ZHLS1200DUO14	1
/	Bedrijfshandleiding	760-067	1

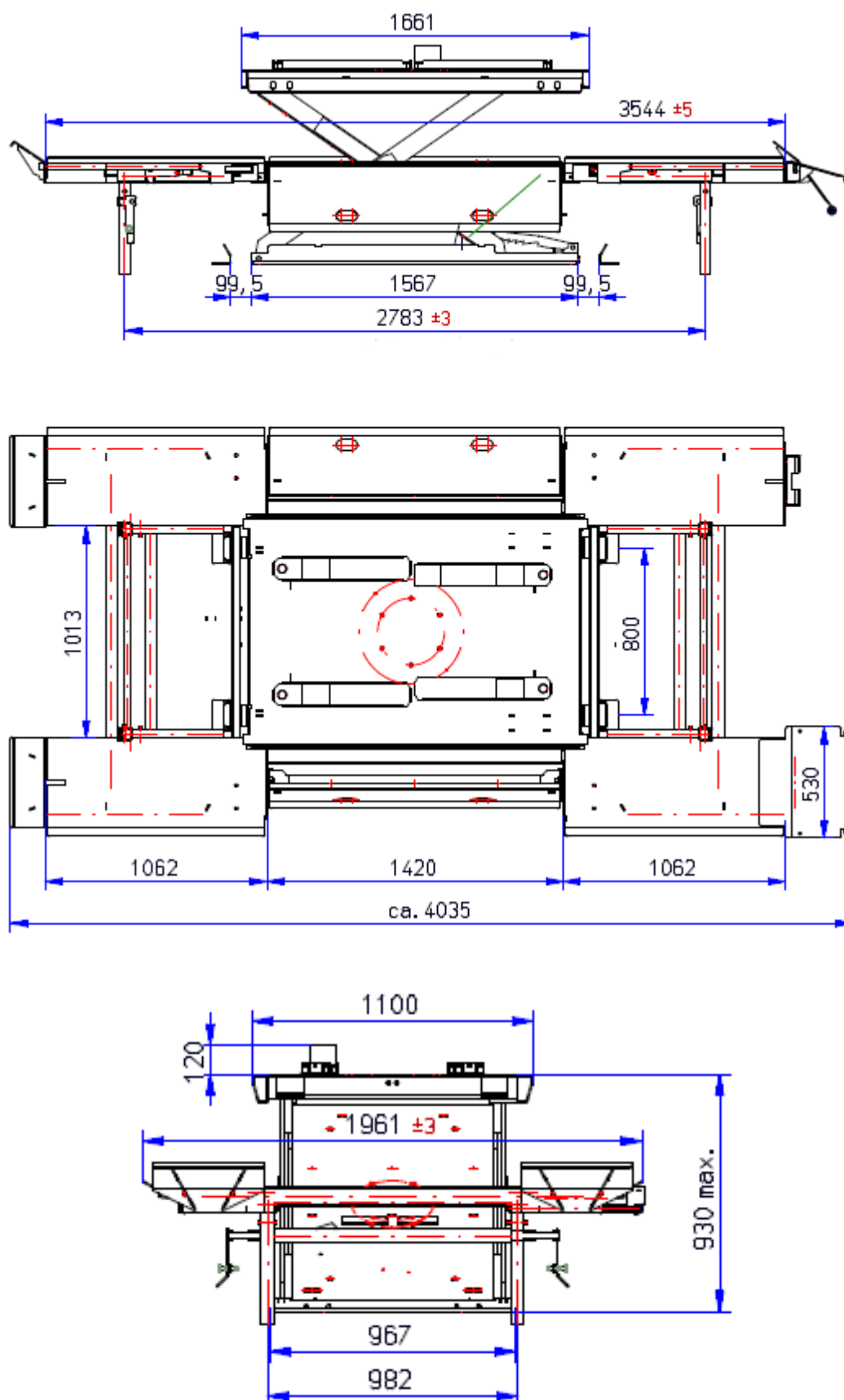
Pneumatisch schema HLS 1200-DUO



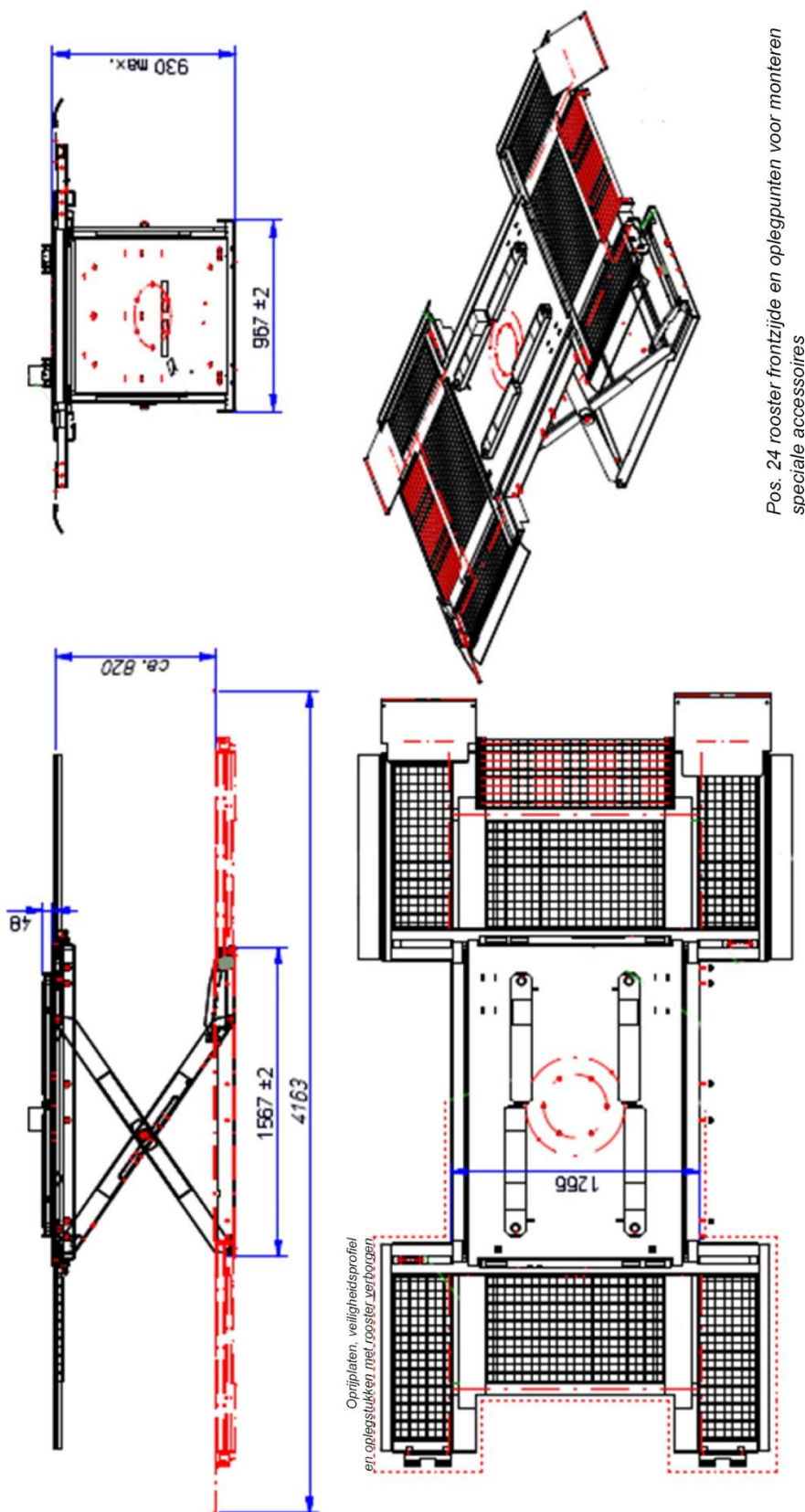
Nr.	Beschrijving	Artikelnummer	Aantal
1	Luchtbalg dubbel hefmechanisme	15733	1
2	Veiligheidsventiel (ingesteld op 3,5 bar)	700-171	1
3	Pneumatische cilinder valbeveiliging	710-124	1
4	Slangenset (incl. aansluitmateriaal)	3000-0003	
5	Bedieningseenheid handbediening (optioneel voetbediening)	300-249	1
6	Conditioneringseenheid (door de klant)	/	

AANVULLENDE INFORMATIE

Matenoverzicht HLS 1200-DUO-11



Matenoverzicht HLS1200-DUO-14



- totale hoogte van de hefbrug max. 930+50 mm draagarm
 - werkhoogte ca. 1100 mm
 - Hefhoogte van de hefbrug max. 825 mm
 - hefbrug samengevouwen 105+5 mm met draagarm ca. 155 mm
- Technische wijziging voorbehouden

[illegible]

Opmerkingen:

AANVULLENDE INFORMATIE

Opmerkingen: